

MINISTÈRE
DE LA DÉFENSE NATIONALE
Secrétariat d'État aux Forces Armées
"GUERRE"
Etat-Major de l'Armement

MAT 3302

TM 9-767

NOTICE TECHNIQUE
DE CONDUITE ET D'ENTRETIEN
DU
CAMION AVEC REMORQUE DE 40 TONNES
M 25 POUR LE TRANSPORT DES CHARS

Traduction intégrale du TM américain 9-767 du 23 février 1944
mis à jour avec le *Modificatif n° 1* du 18 octobre 1944

Approuvé le 2 juillet 1954 sous le n° 2792 EMA/ARMET

Edition n° 1
Date d'édition :
août 1954

NOTICE TECHNIQUE
DE CONDUITE ET D'ENTRETIEN
DU
CAMION AVEC REMORQUE DE 40 TONNES
M 25 POUR LE TRANSPORT DES CHARS

AVERTISSEMENT

La présente notice est la traduction intégrale du TM américain 9-767, et de son additif C1 en date du 18 octobre 1944.

Le numérotage des chapitres, sections, paragraphes, figures a été conservé, pour permettre de se reporter aisément au document américain.

CHAPITRE II

DESCRIPTION ET CARACTERISTIQUES

	Paragraphe
Description	2
Caractéristiques	3

2. DESCRIPTION.

A. — Le camion remorque de 40 tonnes M25 transporteur de chars est destiné à la récupération des matériels endommagés et à leur transport à l'emplacement où les réparations nécessaires peuvent être effectuées. Le véhicule M25 consiste en un camion tracteur (M26) et une semi-remorque (M15), cette dernière étant accouplée au tracteur au moyen d'une plaque d'appui placée sur le tracteur et qui verrouille automatiquement la semi-remorque au tracteur. Les freins à air des roues de la semi-remorque et le dispositif d'éclairage de la remorque sont reliés respectivement aux dispositifs de freinage et d'éclairage du tracteur par un raccord flexible d'air et un câble de connexion (portés par la remorque). Les freins à air et les feux de la remorque sont commandés par le conducteur du tracteur. Les freins à air de la remorque sont appliqués automatiquement s'il arrive que la semi-remorque soit accidentellement ou volontairement détachée du tracteur.

B. — Le camion tracteur M26 est un véhicule actionné par un moteur à essence à combustion interne à 6 cylindres. Il est muni de deux roues avant et de huit roues arrière jumelées équipées de pneumatiques type désert ou combat. Les roues arrière sont entraînées par des chaînes du type à rouleaux agissant sur des roues dentées fixés aux moyeux des roues. La force motrice nécessaire à l'entraînement des roues arrière va du moteur par l'intermédiaire de l'embrayage, des boîtes de vitesses, du différentiel arrière et des arbres de renvoi, aux roues dentées boulonnées sur les moyeux des axes de renvoi. Les chaînes à rouleaux passant sur les roues dentées des axes de renvoi et sur celles des moyeux des roues entraînent les roues. Le tracteur peut être utilisé comme véhicule de récupération sans la semi-remorque étant muni d'un treuil de levage avant, d'un treuil jumelé arrière et d'un dispositif de levage vertical. La cabine est blindée et munie de plaques de blindage à charnière protégeant le pare-brise, le radiateur, les portes et les fenêtres. Toutes ces plaques blindées de protection sont manœuvrées de l'intérieur de la cabine et sont percées de regards. Un crochet d'attelage est boulonné à l'arrière du châssis. Des manilles de remorquage sont fixées à l'avant et à l'arrière du châssis. Le tracteur porte une barre d'attelage et un palonnier, destinés aux opérations de récupération. Le tracteur transporte également des réservoirs d'oxygène et d'acétylène ainsi qu'un matériel de découpage et de soudure, un étau, des outils de pionnier et d'entretien.

C. — La semi-remorque (M15) est destinée à être remorquée par le camion tracteur (M26) et consiste en un châssis surbaissé ayant une plateforme basse du type berceau. Huit roues simples munies de pneumatiques supportent la semi-remorque dont la charge utile est de 40 tonnes et qui peut être déplacée à la vitesse maximum de 26 miles par heure (42 km/h). L'emploi de balanciers agissant sur les arbres de tourillons permet à n'importe laquelle des roues de franchir un obstacle

de 9 pouces (23 cm) pendant que les autres roues restent au contact du sol. Les freins des roues de la semi-remorque fonctionnent à l'air comprimé fourni par le camion tracteur par l'intermédiaire d'un tuyau flexible reliant la semi-remorque au tracteur. Il existe quatre feux d'encombrement dont deux placés à droite et à gauche de la traverse arrière et deux à droite et à gauche de l'avant à hauteur des marches. Il existe quatre feux d'encombrement de black-out placés directement au-dessous des feux d'encombrement normaux. Deux feux d'encombrement auxiliaires sont fixés sur le côté gauche : ils sont maintenus en place par des attaches à ressort.

Un feu arrière et un feu de stop normaux, un feu arrière et un feu de stop de black-out sont placés sur la traverse arrière de la semi-remorque et commandés par les mêmes interrupteurs que les feux de position arrière et les feux de stop du tracteur. Des outils de pionniers, un équipement de récupération, un palan pour le changement des pneus, et pour les opérations d'entretien ainsi que des outils nécessaires pour l'entretien sont transportés sur la remorque.



FIGURE 1. — Camion et remorque M25 de 40 tonnes pour le transport des chars.
Vue de l'avant droit, prise de trois quarts.



FIGURE 2. — Camion et remorque M25 de 40 tonnes pour le transport des chars.
Vue de l'arrière gauche, prise de trois quarts.

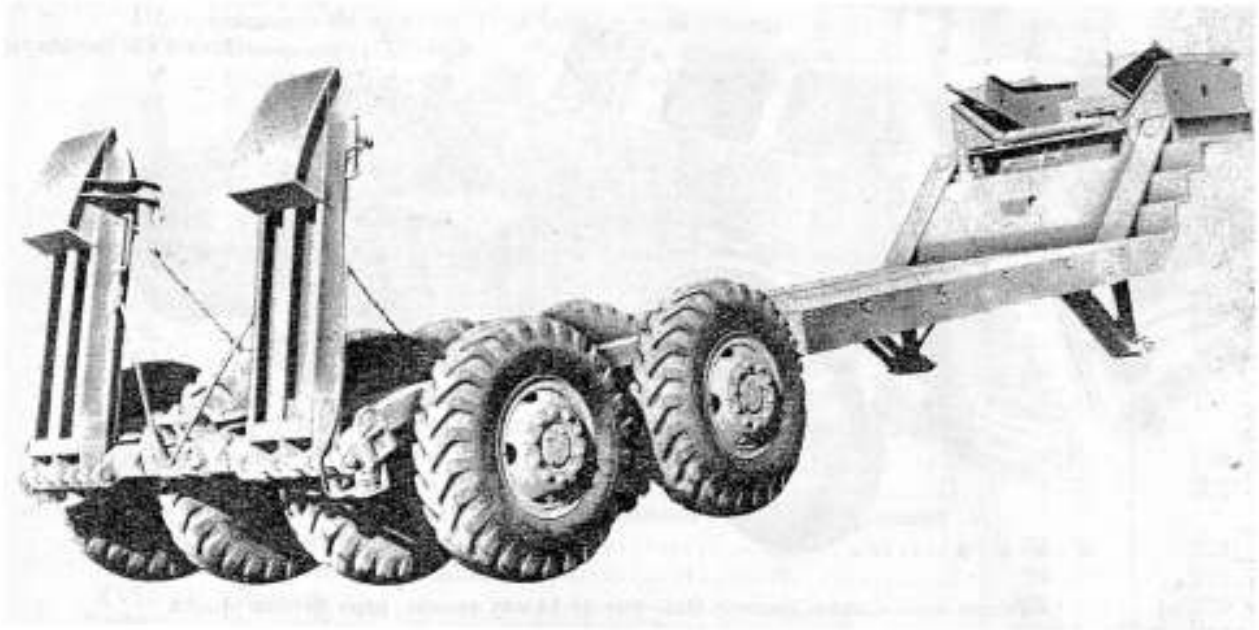


FIGURE 5. — Semi-remorque M15. Vue de l'arrière droit, prise de trois quarts.

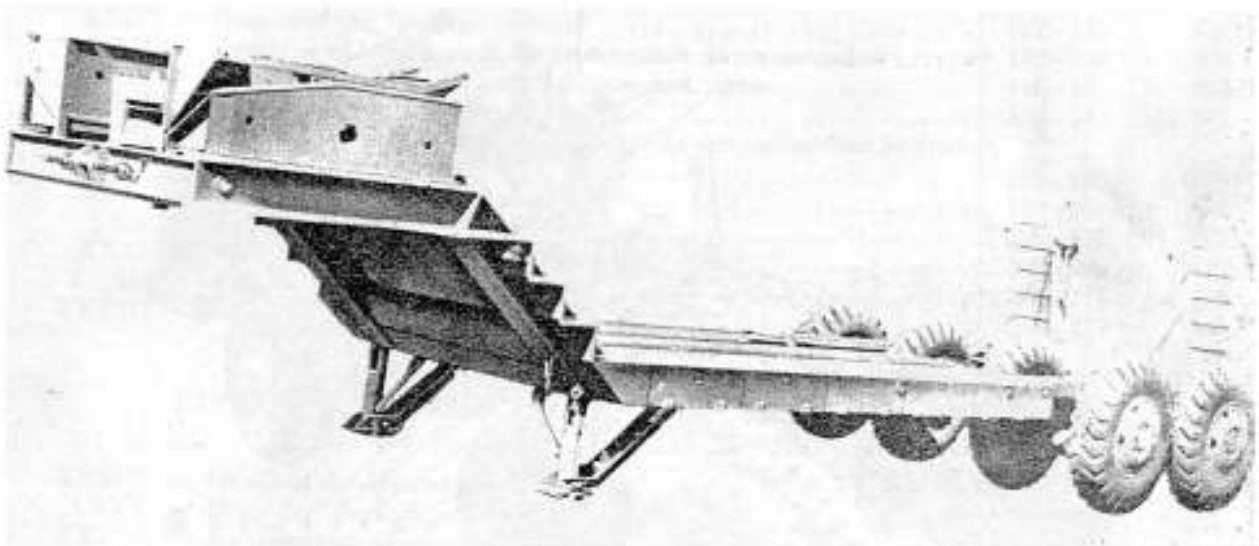


FIGURE 6. — Semi-remorque M15. Vue de l'avant gauche prise de trois quarts.

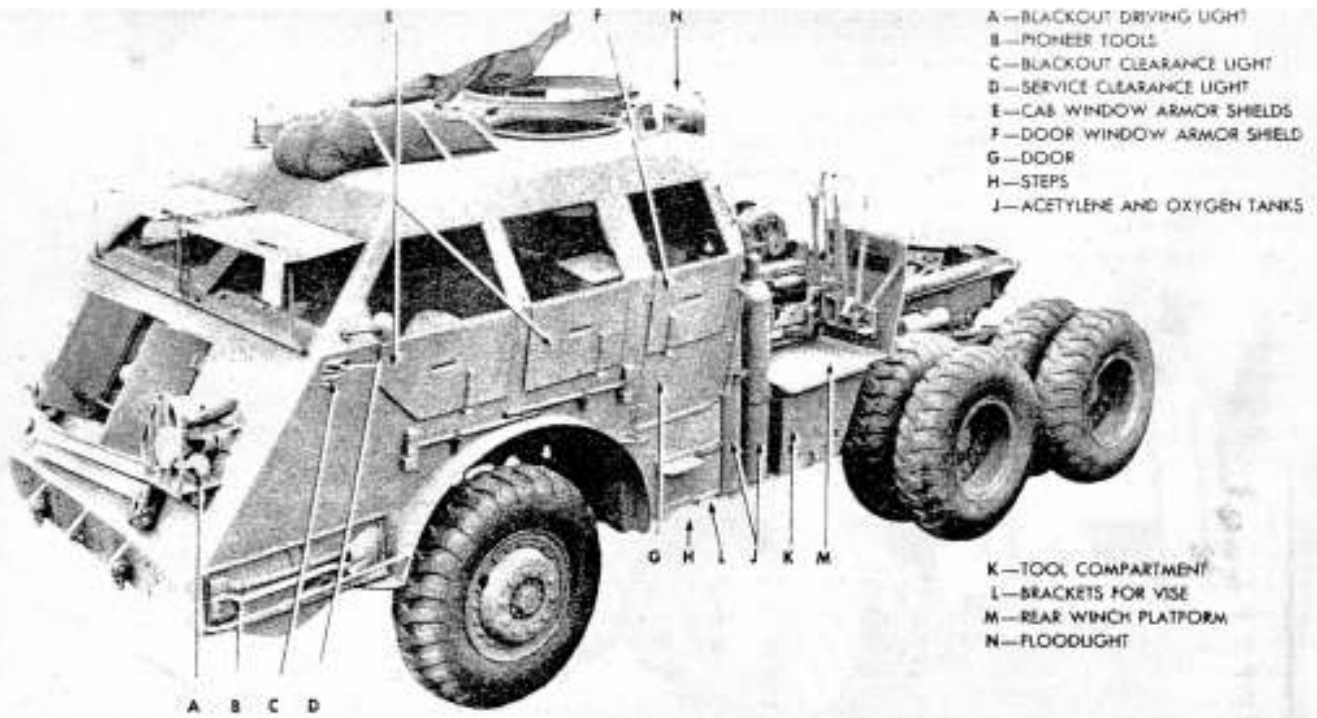


FIGURE 3. — Camion tracteur M26. Vue de l'avant gauche, prise de trois quarts.

- | | |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| A — Projecteurs de black-out | H — Marches |
| B — Outils de pionniers | J — Réservoirs à acétylène et à oxygène |
| C — Feu d'encombrement de black-out. | K — Coffre à outils |
| D — Feu d'encombrement normal | L — Supports d'étau |
| E — Boucliers blindés des fenêtres de cabine | M — Plateforme des treuils arrière |
| F — Bouclier blindé de la fenêtre de porte | N — Projecteur |
| G — Porte | |

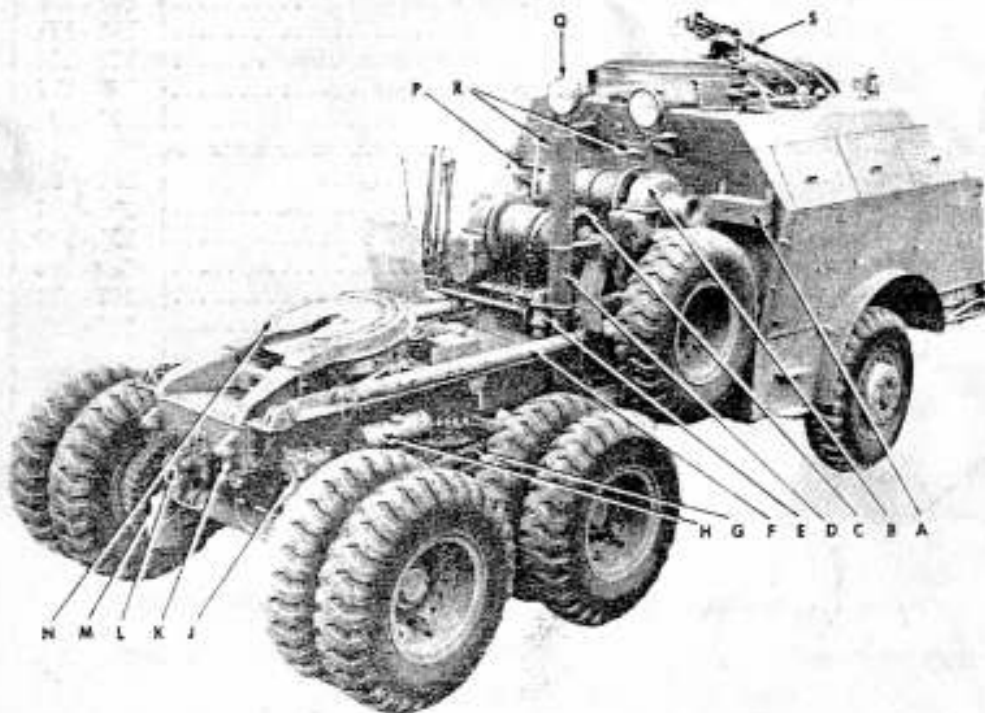


FIGURE 4. — Camion tracteur M26.
Vue de l'arrière droit, prise de trois quarts (fenêtres fermées).

- | | |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| A — Fusées éclairantes | K — Manille de remorquage |
| B — Treuil supérieur arrière | L — Crochet de remorquage |
| C — Treuil inférieur arrière | M — Cylindre de frein |
| D — Cheminée d'échappement et sa garde | N — Ensemble de la sellette d'attelage |
| E — Douille de grue à flèche | O — Palonnier |
| F — Dispositif de levage vertical | Q — Projecteur |
| G — Chaîne d'entraînement | R — Fenêtres arrière |
| H — Dispositif de graissage de chaîne d'entraînement | S — Mitrailleuse calibre 50 M32 |
| J — Ressorts à boudin du stabilisateur | |